



Mecanismo de Evaluación para Estimar el Progreso en la Lucha Contra la Matanza, Captura y Comercio Ilegal de Aves Silvestres (IKB, por sus siglas en inglés)

Marco de Autoevaluación para Uso Nacional

Borrador final

24 de agosto de 2017

*Preparado por las Secretarías del Convenio de Berna y la CMS
con el apoyo de Umberto Gallo-Orsi y Sergei Golovkin*

El presente documento se ha debatido extensamente en la Reunión Conjunta de la Red de Puntos Focales Especiales del Convenio de Berna sobre la Erradicación de la Matanza, la Captura con Trampas y el Comercio Ilegal de Aves Silvestres (Red de PFE de Berna) y el Grupo Especial Intergubernamental del PNUMA y la CMS sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo (MIKT), celebrada en Sliema (Malta), el 22 y 23 de junio de 2017

Índice

Lista de acrónimos.....	4
Objetivo del mecanismo de evaluación de la IKB.....	5
Visión general del mecanismo de evaluación.....	8
Cómo usar el mecanismo de evaluación de la IKB	11
El proceso.....	11
Cronograma para la implementación de la autoevaluación	12
El uso de indicadores de autoevaluación a nivel nacional	13
Escenario 1: Calificación única	13
Escenario 2: Calificación dividida	14
Escenario 3: Falta de consenso	15
Puntuación y resultados de la evaluación	15
Presentación de los resultados	17
Mecanismo de evaluación de la IKB.....	19
A. Seguimiento nacional de la IKB: gestión de datos del alcance y la magnitud de la IKB.20	
1. Estado y magnitud de la IKB	20
2. Cifras, distribución y tendencia con respecto a la matanza, la captura con trampas o el comercio ilegal de aves.....	21
3. Alcance de los casos de IKB conocidos por las autoridades nacionales.....	22
4. Número de casos de IKB enjuiciados en el período sobre el que se informa	23
B. Exhaustividad de la legislación nacional	25
5. Legislación nacional sobre vida silvestre.....	25
6. Uso regulado.....	26
7. Prohibiciones en el marco de la legislación nacional.....	28
8. Excepciones en el marco de la legislación nacional.....	29
9. Sanciones y penas	31
10. Proporcionalidad de las penas	33
11. Uso del derecho penal	34
12. Legislación sobre la delincuencia organizada	35
13. Transposición del derecho y los compromisos internacionales a la legislación nacional.....	36
C. Respuesta en materia de aplicación de la ley: preparación de las fuerzas del orden y coordinación de las instituciones nacionales	37
14. Plan de acción nacional para combatir la IKB	37
15. Prioridad en materia de cumplimiento de la ley	38
16. Partes interesadas y formulación de políticas	39
17. Dotación de personal y contratación.....	40

18. Formación especializada -----	41
19. Esfuerzos de cumplimiento de la ley en el campo -----	42
D. Enjuiciamiento e imposición de penas: eficacia de los procedimientos judiciales	43
20. Calidad de los procesos judiciales -----	43
21. Directrices sobre imposición de penas-----	44
22. Concienciación del poder judicial-----	45
23. Formación de la judicatura -----	46
E. Prevención: otros instrumentos usados para combatir la IKB	47
24. Cooperación internacional -----	47
25. Impulsores de los delitos contra la vida silvestre -----	48
26. Actividades relacionadas con la demanda -----	49
27. Comunidad regulada -----	50
28. Acciones de concienciación pública -----	51
Resumen de puntuaciones	52

Lista de acrónimos

AEWA	Acuerdo sobre la Conservación de las Aves Acuáticas Migratorias de África y Eurasia
CMS	Convención sobre la Conservación de las Especies Migratorias de Animales Silvestres
COP	Conferencia de las Partes
ICCWC	Consortio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre
IKB	Matanza, captura con trampas y comercio ilegal de aves silvestres
MIKT	Grupo Especial Intergubernamental sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo
MOP	Reunión de las Partes
ONG	Organización no gubernamental
PdT	Programa de Trabajo
PFE	Punto Focal Especial
TAP	Plan de Acción de Túnez 2013 - 2020
UE	Unión Europea

Objetivo del mecanismo de evaluación de la IKB

En los últimos años, el problema de la caza y captura ilegal de aves (IKB)¹ ha ido adquiriendo mayor importancia en la agenda internacional. Esta importancia se ha integrado dentro de una serie de instrumentos y compromisos internacionales de gran repercusión mediática, incluidos aquellos adoptados en el marco del Convenio de Berna, la CMS y la CITES, además de un gran número de iniciativas fomentadas por la UE. Entre los principales ejemplos de dichos compromisos cabe destacar el Plan de Acción de Túnez (TAP) del Convenio de Berna, la hoja de ruta de la UE acerca de la erradicación de la matanza, la captura con trampas y el comercio ilegal de aves silvestres, la Comunicación de la Comisión Europea y las Conclusiones del Consejo acerca de un Plan de acción de la UE contra el tráfico de especies silvestres y el Grupo Especial de la CMS sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo (MIKT). Una característica común de dichos instrumentos es que a menudo pretenden que se evalúe con regularidad el progreso.

En la primera reunión del MIKT, que tuvo lugar en El Cairo en 2016, se aprobó el Programa de Trabajo 2016-2020, que preveía la elaboración de un mecanismo de evaluación como acción de alta prioridad para evaluar el progreso en la erradicación de la IKB a nivel nacional. Otra acción de alta prioridad fue armonizar el formato de presentación de informes y su periodicidad en el marco de la COP de la CMS y el TAP del Convenio de Berna con objeto de evitar la duplicación y las cargas adicionales para los países miembros.

El sistema de presentación de informes de la CMS, que es más bien un informe general acerca de diferentes cuestiones, seguirá funcionando entre las COP. Por otra parte, el sistema de presentación de informes del mecanismo de evaluación se centra en un problema específico que hay que solucionar lo antes posible. La necesidad de desarrollar dicha herramienta para que el Convenio de Berna y la CMS la usen de forma conjunta también fue planteada por la Presidencia de la Red de Puntos Focales Especiales del Convenio de Berna en la 36ª reunión del Comité Permanente en noviembre de 2016. El Comité Permanente acogió con beneplácito el aumento de esfuerzos de coordinación que distintas organizaciones, Convenciones y partes interesadas han mostrado en los últimos años, dirigidos a aumentar las sinergias en la labor de sus respectivas plataformas e iniciativas, ya que estos esfuerzos apoyan la implementación del TAP. Además de la actual presentación oficial de informes por parte de los administradores nacionales, la autoevaluación del progreso también cuenta con el apoyo de estudios efectuados por varias partes interesadas no gubernamentales. El reciente estudio elaborado para estimar el alcance de la IKB en el Mediterráneo, dirigido por BirdLife International, es un ejemplo de dicha iniciativa.

La actual propuesta de mecanismo de evaluación de la IKB pretende facilitar a los Gobiernos nacionales una herramienta para proporcionar autoevaluaciones nacionales objetivas basadas en hechos acerca del estado actual de la matanza ilegal de aves a nivel nacional, y permitir a los Estados medir su progreso en el cumplimiento de los compromisos asumidos en esta área.

El marco de indicadores se ha desarrollado en aras de ofrecer a las administraciones nacionales una herramienta sencilla que, dada la complejidad del asunto en cuestión, sea fácil de recopilar e interpretar y que se pueda aplicar o bien a escala nacional o a las escalas subnacionales apropiadas.

El actual mecanismo de evaluación está basado principalmente en el formato desarrollado con anterioridad por el Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre² (ICWC), que proporciona un Marco de indicadores para combatir los delitos contra la vida silvestre y los bosques. Sin embargo, este formato requería una serie de cambios y adaptaciones para centrarse en los requisitos específicos para la evaluación y la medición de la IKB, al contrario

1 Para los fines de este mecanismo de evaluación, la IKB se define como: las actividades ilícitas cometidas intencionadamente y que tienen como consecuencia la muerte, la lesión o la retirada de especímenes de aves silvestres de la naturaleza, ya sea vivas o muertas, inclusive sus partes o derivados.

2 <https://cites.org/eng/prog/icwc.php>

que una evaluación general del estado de la cuestión en relación con el comercio internacional de vida silvestre, del cual la IKB solo es un componente limitado. En concreto, una gran parte de la metodología, el formato del mecanismo de evaluación y varios indicadores se toman del marco de indicadores del ICCWC.

El mecanismo de evaluación de la IKB posibilita que los Estados evalúen sus avances, no solo a nivel nacional, sino también a escala regional según proceda, contribuyendo en gran medida a que las administraciones nacionales, las ONG y los agentes internacionales prioricen y comprometan recursos.

Ofrece a las autoridades nacionales la oportunidad de mostrar liderazgo y la capacidad y la disposición de ser proactivo y transparente en cuanto a sus esfuerzos por abordar un asunto que es mucho más común de lo que se reconocía anteriormente. El proceso que ha llevado a su recopilación, como se describe en las páginas siguientes, promueve la cooperación y el intercambio de experiencias y conocimientos especializados entre los órganos gubernamentales y las partes interesadas nacionales. La cooperación desarrollada entre las partes interesadas y la información recabada para compilar el mecanismo de evaluación puede ser la base para la elaboración de un plan de acción nacional. Además, si ya se ha elaborado un plan de acción nacional, se puede usar el mecanismo de evaluación para hacer un seguimiento de su aplicación a nivel nacional.

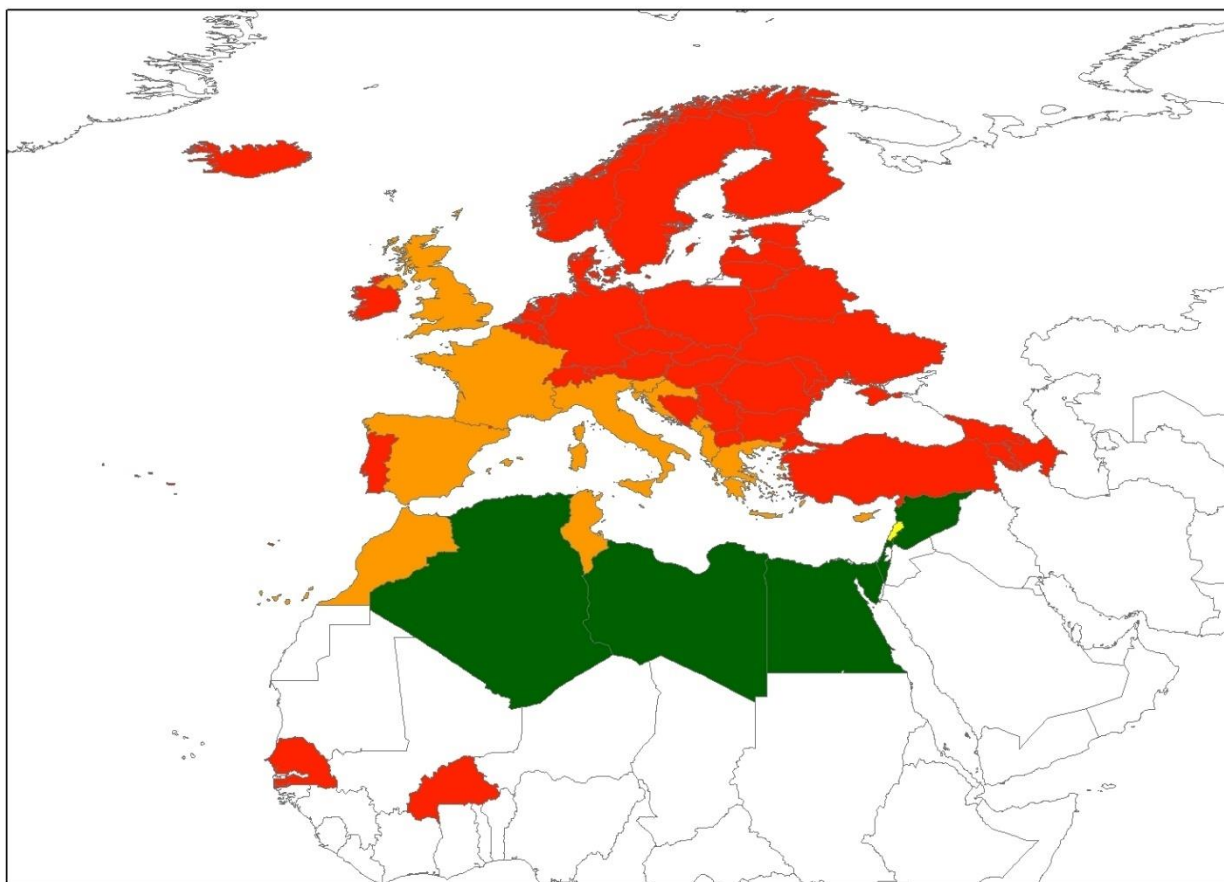


Imagen 1 - El alcance geográfico del presente documento es toda la zona abarcada por el Convenio de Berna y el MIKT. En naranja, las Partes Contratantes del Convenio de Berna y los miembros del MIKT; en rojo, las Partes Contratantes del Convenio de Berna y los observadores³ del MIKT; en verde los miembros del MIKT y las Partes no Contratantes del Convenio de Berna; en amarillo, otros observadores del MIKT, y Partes no Contratantes del Convenio de Berna.

³ Observadores del MIKT se refiere a Partes Interesadas o No partes de la CMS (a saber Alemania, Portugal, Bosnia y Herzegovina y Turquía).

Además, el mecanismo de evaluación de la IKB ofrece la oportunidad de que las administraciones nacionales, además de varias partes interesadas a nivel nacional e internacional, aumenten el perfil político, el compromiso y la movilización de recursos para la erradicación de la IKB.

A nivel internacional, el mecanismo de evaluación de la IKB promueve la colaboración y el intercambio de experiencias, ya que varios países que se enfrentan a los mismos obstáculos a la hora de mejorar sus puntuaciones en un área determinada pueden desear trabajar juntos para definir estrategias, proporcionar formación y compartir experiencias.

El mecanismo de evaluación no se usará en relación con ningún proceso de cumplimiento del Tratado.

Visión general del mecanismo de evaluación

El marco de indicadores que forma el pilar del mecanismo de evaluación para que los Estados hagan una autoevaluación del progreso en la erradicación de la IKB se ha organizado en cinco áreas, cada una de las cuales se centra en un aspecto específico de la lucha contra la IKB:

- A. Seguimiento nacional de la IKB (gestión de datos del alcance y la magnitud de la IKB): 4 indicadores
- B. Exhaustividad de la legislación nacional: 9 indicadores
- C. Respuesta en materia de aplicación de la ley (preparación de las fuerzas del orden y coordinación de las instituciones nacionales): 6 indicadores
- D. Enjuiciamiento e imposición de penas (eficacia de los procedimientos judiciales): 4 indicadores
- E. Prevención (otros instrumentos usados para combatir la IKB): 5 indicadores

Los 28 indicadores representan las áreas críticas para evaluar la eficacia de una respuesta nacional a la IKB.

El primer grupo de indicadores proporciona una visión del alcance y el conocimiento de la magnitud de la IKB a nivel nacional mediante el examen de las cifras anuales relativas a la matanza, la captura y el comercio ilegal de aves, además del número de casos enjuiciados.

El segundo grupo de indicadores evalúa el grado en que la legislación nacional aborda la IKB, regula la captura de aves silvestres e incorpora leyes y compromisos internacionales.

El tercer grupo de indicadores explora las respuestas a la IKB en materia de aplicación de la ley por lo que se refiere a la existencia de un plan de acciones, que cuente con la prioridad apropiada, compartido por organismos encargados de hacer cumplir la ley debidamente formados y dotados de personal, y que tenga como resultado el enjuiciamiento de casos.

El cuarto grupo de indicadores abarca la investigación de la eficacia del sistema judicial para combatir la IKB, que debería ser consciente de la gravedad de la IKB y contar con formación adecuada para aplicar las penas apropiadas.

El grupo final de indicadores considera otros instrumentos útiles en la reducción de la IKB, tales como la concienciación pública, la lucha contra los impulsores de la IKB, la coordinación internacional y la implicación de las partes interesadas.

Cuadro 1 – Los indicadores en el mecanismo de evaluación de la IKB

<p>A. Seguimiento nacional de la IKB (gestión de datos del alcance y la magnitud de la IKB)</p>	<p>1. Estado y magnitud de la IKB El grado en que están disponibles los datos de actividades ilegales a nivel nacional</p>
	<p>2 Cifras, distribución y tendencia con respecto a la matanza, la captura con trampas o el comercio ilegal de aves El alcance, la tendencia y la distribución geográfica y estacional de la matanza, la captura con trampas y el comercio ilegal de aves en su país, incluidos los territorios de ultramar</p>
	<p>3. Alcance de los casos de IKB conocidos por la justicia El grado en que están disponibles los datos de actividades ilegales a nivel nacional</p>
	<p>4. Número de casos de IKB enjuiciados en el periodo de reporte Cantidad de casos de IKB enjuiciados en periodo de reporte</p>
<p>B. Exhaustividad de la legislación nacional</p>	<p>5. Legislación nacional sobre vida silvestre La exhaustividad de las disposiciones legislativas nacionales en vigor para la conservación, la gestión y el uso de la vida silvestre, incluida la prohibición de la IKB</p>
	<p>6. Uso regulado La exhaustividad de la legislación nacional en cuanto al uso sostenible de la vida silvestre, incluida la caza</p>
	<p>7. Prohibiciones en el marco de la legislación nacional El alcance de las actividades prohibidas en el marco de la legislación nacional</p>
	<p>8. Excepciones en el marco de la legislación nacional El alcance del escrutinio regulador en cuanto a la autorización de exenciones</p>
	<p>9. Sanciones y penas El grado de exhaustividad de las penas previstas para la IKB</p>
	<p>10. Proporcionalidad de las penas El grado en que se refleja la gravedad de los casos de IKB en la legislación nacional pertinente</p>
	<p>11. Uso del derecho penal El grado en que se usa una combinación de la legislación nacional pertinente y el derecho penal para enjuiciar los casos de IKB en apoyo de la legislación promulgada para combatir los delitos contra la vida silvestre</p>
	<p>12. Legislación sobre la delincuencia organizada El grado en que se usa legislación específica sobre la delincuencia organizada para combatir la IKB</p>
	<p>13. Transposición del derecho y los compromisos internacionales a la legislación nacional La exhaustividad de las disposiciones legislativas nacionales para transponer los compromisos internacionales de los Estados en relación con la IKB</p>

C. Respuesta en materia de aplicación de la ley (preparación de las fuerzas del orden y coordinación de las instituciones nacionales)	14. Plan de acción nacional para combatir la IKB La existencia de una estrategia o plan de acción nacional sobre la IKB
	15. Prioridad en materia de cumplimiento de la ley El reconocimiento de la lucha contra los delitos contra la vida silvestre como alta prioridad a nivel nacional
	16. Partes interesadas y formulación de políticas El nivel de participación de las partes interesadas en la formulación de políticas relacionadas con la IKB
	17. Dotación de personal y contratación El nivel de recursos de personal en los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley para combatir los delitos contra la vida silvestre
	18. Formación especializada El porcentaje de agentes del orden formados al año en aspectos relacionados con la IKB
D. Enjuiciamiento e imposición de penas (eficacia de los procedimientos judiciales)	19. Esfuerzos de cumplimiento de la ley en el campo La intensidad de los esfuerzos dedicados por los organismos encargados de hacer cumplir la ley para combatir la IKB
	20. Calidad de los procesos judiciales Eficacia y eficiencia de la aplicación de sanciones para delitos de IKB
	21. Directrices sobre imposición de penas La existencia de directrices nacionales para imponer penas a los autores de delitos contra la vida silvestre declarados culpables
E. Prevención (otros instrumentos usados para combatir la IKB)	22. Concienciación del poder judicial El grado de concienciación acerca de los delitos contra la vida silvestre del poder judicial y la idoneidad de los veredictos dictados
	23. Formación de la judicatura El porcentaje de miembros de la judicatura con formación en los aspectos relacionados con la IKB
	24. Cooperación internacional El grado en que las instituciones nacionales aprovechan las iniciativas internacionales y los grupos de trabajo sobre la IKB
	25. Impulsores de los delitos contra la vida silvestre El grado en que se conocen y comprenden los impulsores de la IKB en el país
	26. Actividades relacionadas con la demanda El grado en que se llevan a cabo actividades que abordan la demanda de productos ilícitos de la vida silvestre
27. Comunidad regulada El grado en que se dispone de materiales o programas de concienciación para aumentar la conciencia de la comunidad regulada acerca de las leyes que se aplican al uso sostenible de las aves silvestres	
28. Acciones de concienciación pública El grado en que se dispone de materiales o programas de concienciación para aumentar la conciencia pública acerca de la IKB	

Cómo usar el mecanismo de evaluación de la IKB

El proceso

El mecanismo de evaluación de la IKB proporciona un método de autoevaluación voluntaria para la recogida sistemática de la información apropiada a nivel nacional y que permitiría a los Estados comparar resultados a nivel regional e internacional según proceda, e identificar y compartir cualquier método que haya sido especialmente efectivo o retos o deficiencias comunes que requieran realizar acciones concertadas adicionales.

La evaluación tiene como objeto permitir a los Estados revisar su progreso en la implementación del Plan de Acción de Túnez y el Programa de Trabajo del MIKT y, por consiguiente, se debería completar de forma periódica. Por tanto, los Estados querrán completarlo de forma periódica.

La principal aportación al mecanismo de evaluación consiste en una autoevaluación llevada a cabo por las administraciones nacionales responsables. Para lograr la máxima precisión y objetividad, se recomienda que la evaluación se complete mediante un proceso colaborativo con la participación de personal de los organismos encargados de hacer cumplir las leyes pertinentes, como la agencia reguladora de la vida silvestre y las fuerzas de seguridad competentes. También se recomienda la consulta con partes interesadas no gubernamentales, como las comunidades reguladas⁴ y las organizaciones de conservación.

El proceso descrito a continuación encajaría bien en el proceso de desarrollo de un plan de acción nacional, ya que las partes interesadas pertinentes (tanto gubernamentales como no gubernamentales) serían las mismas y la información recabada proporcionaría el conocimiento acerca de la situación actual y permitiría a los Estados evaluar el progreso futuro. En el Cuadro 2 se expone una guía detallada paso a paso.

Cuadro 2 - Realización de una evaluación usando el marco de indicadores de la IKB: una guía paso a paso

Planificación	<p>1. Determinar el organismo principal y establecer un equipo de proyecto Cada evaluación se realizará por lo general con un organismo principal. Para garantizar la colaboración de otros organismos clave responsables de combatir la IKB, se debería establecer un equipo interinstitucional.</p> <p>2. Determinar cuáles son las partes interesadas y los expertos competentes que van a participar Se recomienda que en el proceso de evaluación a nivel nacional participen todas las partes interesadas competentes, incluidas las ONG.</p> <p>3. Satisfacer las necesidades de asignación de recursos Se recomienda planear con antelación la asignación de los recursos necesarios para el ejercicio de evaluación.</p>
Recopilación de datos	<p>4. Determinar las necesidades relacionadas con los datos La gran mayoría de los indicadores requieren evaluaciones de expertos, la revisión de la legislación y los procedimientos y, en unos pocos casos, la recopilación y el análisis de los datos. Es necesario considerar la disponibilidad, la accesibilidad y los costes conexos en una etapa temprana a fin de facilitar el acceso oportuno a los datos necesarios.</p>

⁴ La comunidad regulada podría incluir recolectores, comerciantes o individuos o grupos a los que se expide un permiso o licencia para la captura, uso o comercio de aves silvestres y sus productos, o que llevan a cabo actividades empresariales relacionadas con el comercio de aves silvestres.

	<p>5. Solicitar datos En algunos casos los datos pueden estar bajo la custodia de otros organismos y deberá presentarse una solicitud oficial de acceso. El primer intento de evaluación puede marcar áreas en las que actualmente no se estén registrando datos importantes. Se deben tomar medidas lo antes posible para atender las necesidades relacionadas con los datos.</p> <p>6. Reunir y examinar documentación Una serie de preguntas requieren el examen de la documentación, los procesos operacionales o los datos. Dicha documentación se debe reunir y examinar a la mayor brevedad antes de la evaluación colaborativa y el taller.</p> <p>7. Llevar a cabo un taller para completar la evaluación basada en expertos Se recomienda celebrar un taller para examinar y calificar los indicadores de la evaluación. Los participantes deberían representar a los organismos y partes interesadas pertinentes determinados en el paso 2. Se recomienda distribuir la plantilla de evaluación mucho antes de la celebración del taller.</p>
<p>Análisis y registro a nivel nacional</p>	<p>8. Analizar los resultados La mayoría de los indicadores de IKB tienen puntuaciones, lo que permite generar una puntuación general para cada uno de los seis grupos. La comparación de las puntuaciones entre los grupos puede ayudar a determinar los puntos fuertes y débiles relativos a la actual respuesta a la IKB. También se calculará una puntuación general. En la primera evaluación, se generará la calificación comparativa inicial. Tras las evaluaciones segunda y tercera y la puntuación general, será posible determinar y explorar las tendencias.</p> <p>9. Identificar mejoras del proceso El equipo del proyecto debería examinar el proceso seguido e identificar y documentar brevemente cualquier cambio o mejora que se deba incorporar en la futura evaluación para informar a las Secretarías del Convenio de Berna y la CMS.</p>
<p>Publicación y suma del mecanismo de evaluación a nivel internacional</p>	<p>10. Publicación y difusión final Las Secretarías del Convenio de Berna y la CMS sumarán y publicarán el mecanismo de evaluación final y las respuestas de cada uno de los países. La suma final del mecanismo de evaluación se notificará al Comité Permanente del Convenio de Berna y a la COP de la CMS y se difundirá ampliamente.</p>

Cronograma para la implementación de la autoevaluación

Es necesario usar repetidamente el mecanismo de evaluación para hacer la autoevaluación a lo largo del tiempo del progreso nacional para combatir la IKB.

Tanto el Plan de Acción de Túnez (TAP) como el Programa de Trabajo del MIKT (PdT) contemplan el seguimiento y la presentación de informes del progreso con regularidad. Esta herramienta ofrece la oportunidad de informar de ambas iniciativas, según proceda.

Se prevé que la primera autoevaluación se realice en 2018. Esta será la base de referencia que permitirá a los Estados hacer un análisis comparado de la situación de la IKB y de las medidas adoptadas para combatirla a nivel nacional y regional. La siguiente autoevaluación se llevará a cabo en 2020, ya que este es el horizonte tanto para el TAP como para el PdT del MIKT. La tercera autoevaluación se llevará a cabo en 2023. Las siguientes evaluaciones se sincronizarán con las COP de la CMS (es decir, cada 3 años).

	2017				2018				2019				2020				2021				2022				2023							
	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV				
Mecanismo de evaluación de la IKB							B								1																2	
TAP																																
Comité Permanente de la Conv. de Berna																																
Reunión de los PFE																																
Reunión del MIKT																																
COP de la CMS																																
MOP del AEWA																																
Presentación de informes UE art. 12																																

Cuadro 3 – Reuniones o presentación de informes relevantes para la IKB. La evaluación de la base de referencia "B" hará un análisis comparativo de la situación nacional, mientras que el informe n.º 1 se usará para realizar una autoevaluación del progreso logrado en relación con el TAP y el PdT del MIKT. La evaluación n.º 2 y subsiguientes se realizarán cada 3 años de forma sincronizada con las reuniones de la COP de la CMS.

El uso de indicadores de autoevaluación a nivel nacional

La mayoría de los indicadores se miden usando las opiniones de expertos de los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley pertinente y otras partes interesadas, según proceda. Cada uno de estos indicadores de evaluación basados en expertos proporciona una pregunta seguida de una escala de respuesta de cuatro partes, en la que cada una de las respuestas por lo general incluye varios componentes. Aunque estos componentes están relacionados, se enumeran por separado para que los expertos puedan evaluar cada componente individualmente, a fin de identificar aquellos que mejor se adaptan a la situación nacional. Tras considerar los diferentes componentes de una respuesta, es posible determinar cuál de las cuatro calificaciones —ordenadas del 0 al 3— representa mejor la situación nacional. En algunos casos puede ser menos obvio cuál de las cuatro calificaciones se debe escoger. En los comentarios se debe incluir una breve justificación escrita de las elecciones para cada indicador. En los siguientes escenarios se proporcionan algunas orientaciones que se pueden seguir en estas situaciones.

Escenario 1: Calificación única

En el escenario más simple, los expertos participantes elegirán los componentes que se ajustan a una sola calificación. En estos casos, se debería seleccionar esta calificación para el indicador.

0	1 ✓	2	3
<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> No se enjuician ante tribunales penales <input type="checkbox"/> No están sujetos a sanciones dentro del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> No se registran y otros fiscales/jueces no pueden acceder a ellos 	<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Normalmente tardan1 más de dos años en concluir en el caso de procedimientos penales ✓ Normalmente tardan² más de seis meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas ✓ Generalmente tienen como resultado más de un 50% de absoluciones³ ✓ Normalmente los llevan jueces o fiscales generales que no están especializados en delitos contra la vida silvestre ✓ Se registran, pero otros fiscales/jueces no pueden acceder fácilmente a ellos 	<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Normalmente tardan más de un año pero menos de dos en concluir en el caso de procedimientos penales <input type="checkbox"/> Normalmente tardan más de tres meses pero menos de seis en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> Generalmente tienen como resultado menos del 25% de absoluciones <input type="checkbox"/> Principalmente los llevan jueces o fiscales generales que tienden a estar especializados en delitos contra la vida silvestre. <input type="checkbox"/> Se registran y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel nacional 	<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Normalmente tardan menos de un año en concluir en el caso de procedimientos penales <input type="checkbox"/> Normalmente tardan menos de tres meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> Generalmente tienen como resultado menos del 10% de absoluciones <input type="checkbox"/> Los llevan principalmente fiscales y jueces especializados <input type="checkbox"/> Están registrados y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel regional en el ámbito geográfico del mecanismo de evaluación de la IKB

Escenario 2: Calificación dividida

Con respecto a algunos indicadores, los expertos participantes pueden elegir componentes que corresponden a más de una calificación de respuesta. En estos casos, debería elegirse como indicador la calificación que tenga más respuestas seleccionadas.

0	1	2 ✓	3
<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> No se enjuician ante tribunales penales <input type="checkbox"/> No están sujetos a sanciones dentro del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> No se registran y otros fiscales/jueces no pueden acceder a ellos 	<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Normalmente tardan¹ más de dos años en concluir en el caso de procedimientos penales <input type="checkbox"/> Normalmente tardan² más de seis meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas ✓ Generalmente tienen como resultado más de un 50% de absoluciones³ <input type="checkbox"/> Normalmente los llevan jueces o fiscales generales que no están especializados en delitos contra la vida silvestre <input type="checkbox"/> Se registran, pero otros fiscales/jueces no pueden acceder fácilmente a ellos 	<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Normalmente tardan más de un año pero menos de dos en concluir en el caso de procedimientos penales ✓ Normalmente tardan más de tres meses pero menos de seis en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> Generalmente tienen como resultado menos del 25% de absoluciones ✓ Principalmente los llevan jueces o fiscales generales que tienden a estar especializados en delitos contra la vida silvestre ✓ Se registran y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel nacional 	<p>Casos de IKB:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Normalmente tardan menos de un año en concluir en el caso de procedimientos penales <input type="checkbox"/> Normalmente tardan menos de tres meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> Generalmente tienen como resultado menos del 10% de absoluciones <input type="checkbox"/> Los llevan principalmente fiscales y jueces especializados <input type="checkbox"/> Están registrados y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel regional en el ámbito geográfico del mecanismo de evaluación de la IKB

Si la selección de componentes es igual en dos (o más) calificaciones, se debe adoptar un enfoque conservador y seleccionar la categoría inferior de las dos para el indicador.

0	1	2 ✓	3
Casos de IKB <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> No se enjuician ante tribunales penales <input type="checkbox"/> No están sujetos a sanciones dentro del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> No se registran y otros fiscales/jueces no pueden acceder a ellos 	Casos de IKB <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Normalmente tardan¹ más de dos años en concluir en el caso de procedimientos penales <input type="checkbox"/> Normalmente tardan² más de seis meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> Generalmente tienen como resultado más de un 50% de absoluciones³ <input type="checkbox"/> Normalmente los llevan jueces o fiscales generales que no están especializados en delitos contra la vida silvestre <input type="checkbox"/> Se registran, pero otros fiscales/jueces no pueden acceder fácilmente a ellos 	Casos de IKB. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Normalmente tardan más de un año pero menos de dos en concluir en el caso de procedimientos penales ✓ Normalmente tardan más de tres meses pero menos de seis en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas <input type="checkbox"/> Generalmente tienen como resultado menos del 25% de absoluciones ✓ Principalmente los llevan jueces o fiscales generales que tienden a estar especializados en delitos contra la vida silvestre <input type="checkbox"/> Se registran y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel nacional 	Casos de IKB <ul style="list-style-type: none"> ✓ Normalmente tardan menos de un año en concluir en el caso de procedimientos penales <input type="checkbox"/> Normalmente tardan menos de tres meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas ✓ Generalmente tienen como resultado menos del 10% de absoluciones <input type="checkbox"/> Los llevan principalmente fiscales y jueces especializados <input type="checkbox"/> Están registrados y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel regional en el ámbito geográfico del mecanismo de evaluación de la IKB

Escenario 3: Falta de consenso

Es mejor completar la evaluación de los expertos con la participación de expertos de todos los organismos pertinentes encargados de hacer cumplir la ley y se recomienda implicar a un grupo de múltiples partes interesadas. A veces puede que entre los expertos no haya consenso acerca de la situación nacional. En estas situaciones se pueden aplicar varios enfoques para generar una calificación nacional única y la clave de todo ello será documentar la variedad de respuestas para cada indicador a fin de proporcionar información contextual útil para el análisis de los resultados.

- a. Si un organismo encargado de hacer cumplir la ley tiene una clara función predominante en relación con el indicador en cuestión, se sugiere adoptar los componentes elegidos por este organismo y describir claramente las opiniones de los demás organismos y partes interesadas en la sección de comentarios.
- b. Si no hay un organismo claramente dominante para el indicador (p. ej. para el indicador que se relaciona con las necesidades de formación de todos los organismos), se sugiere adoptar un enfoque conservador y tomar la calificación general menor, asegurándose de nuevo de documentar con claridad las diferentes opiniones proporcionadas en la sección de comentarios. Para estos indicadores, también puede resultar útil completar la evaluación en cada uno de los organismos individualmente para producir una calificación separada para cada organismo encargado de hacer cumplir la ley.
- c. En los casos en que hay una amplia gama de opiniones de expertos y no hay un camino claro a seguir, se sugiere no producir una calificación para el indicador y documentar claramente las diferentes opiniones registrando la calificación mínima y máxima, y su justificación.

Puntuación y resultados de la evaluación

La mayoría de indicadores pueden tener una puntuación entre 0 y 3. Dos indicadores (n.º 12 y n.º 16) incluyen la opción “no aplicable”, que, en caso de usarse, no generará una puntuación para dicho indicador en particular. Los Estados deberán indicar claramente por qué consideran que el indicador no es aplicable en su país. La puntuación máxima de la evaluación a nivel nacional (es decir, la suma de las puntuaciones de todos los indicadores) será 75. También será

útil considerar la puntuación de cada grupo de indicadores calculando la puntuación media por grupo, ya que el número de indicadores que producen puntuación varía en los cinco grupos.

<i>Indicador</i>	<i>Grupo de indicadores</i>	<i>Puntuación máxima del grupo</i>
1. Estado y magnitud de la IKB	A. Seguimiento nacional de la IKB (gestión de datos del alcance y la magnitud de la IKB)	6 + datos
2. Cifras y distribución con respecto a la matanza, la captura con trampas o el comercio ilegal de aves (datos)		
3. Alcance de los casos de IKB conocidos por la justicia		
4. Número de casos de IKB enjuiciados en el último año (datos)		
5. Legislación nacional sobre vida silvestre	B. Exhaustividad de la legislación nacional	27 (24 si la puntuación del indicador 12 es "No aplicable")
6. Uso regulado		
7. Prohibiciones en el marco de la legislación nacional		
8. Excepciones en el marco de la legislación nacional		
9. Sanciones y penas		
10. Proporcionalidad de las penas		
11. Uso del derecho penal		
12. Delincuencia organizada		
13. Transposición del derecho y los compromisos internacionales a la legislación nacional	C. Respuesta en materia de aplicación de la ley (preparación de las fuerzas del orden y coordinación de las instituciones nacionales)	15 (12 si la puntuación del indicador 16 es "No aplicable") + datos
14. Plan de acción nacional para combatir la IKB		
15. Prioridad en materia de cumplimiento de la ley		
16. Partes interesadas y formulación de políticas		
17. Dotación de personal y contratación		
18. Formación especializada		
19. Esfuerzos de cumplimiento de la ley en el campo (datos)	D. Enjuiciamiento e imposición de penas (eficacia de los procedimientos judiciales)	12
20. Calidad de los procesos judiciales		
21. Directrices sobre imposición de penas		
22. Concienciación del poder judicial		
23. Formación de la judicatura	E. Prevención (otros instrumentos usados para combatir la IKB)	15
24. Cooperación internacional		
25. Impulsores de los delitos contra la vida silvestre		
26. Actividades relacionadas con la demanda		
27. Comunidad regulada		
28. Acciones de concienciación pública		
PUNTUACIÓN MÁXIMA TOTAL		75, (72 o 69)

Tres indicadores no generan una puntuación, pero proporcionan datos. Los datos se refieren en concreto a: las cifras relativas a la matanza, la captura con trampas y el comercio ilegal de aves (indicador n.º 2), el número de personas procesadas por la IKB (indicador n.º 4) y el esfuerzo de cumplimiento de la ley en el campo (indicador n.º 19). Los tres conjuntos de datos proporcionan información importante acerca del alcance y la tendencia de la IKB en cada país.

Probablemente haya que esforzarse para calcular las cifras relativas a la matanza, la captura con trampas o el comercio ilegal de aves. Definir el alcance de una actividad ilegal siempre es una tarea compleja que requiere un buen conocimiento de los métodos usados por los delincuentes y la implicación de una serie de partes interesadas pertinentes. De momento el Convenio de Berna y la CMS no han elaborado documentos de orientación y actualmente las únicas directrices específicas disponibles son las elaboradas por BirdLife International, presentadas en la primera reunión del MIKT⁵. Se invita a las autoridades nacionales a que proporcionen información acerca de cómo generan sus estimaciones.

Los datos para el indicador n.º 4 deberían estar disponibles mediante las bases de datos gestionadas (o completadas) por el sistema judicial con objeto de hacer un seguimiento de sus actividades. El indicador n.º 19 se puede complementar con información más detallada acerca del número de personas (o días de personal) desplegadas en el campo, ya que esta información puede ser conservada por los organismos encargados de hacer cumplir la ley y usarse para informar de sus actividades y resultados.

La mayoría de los indicadores investigan las respuestas de las autoridades nacionales a la IKB y son esenciales para hacer un seguimiento del progreso e informar a las autoridades nacionales de dónde se necesitan esfuerzos adicionales. En otras palabras, los indicadores n.º 1 y n.º 2 miden el estado y la tendencia de la IKB, mientras que otros permiten a los Estados autoevaluar las medidas relativas a la matanza, captura con trampas y comercio ilegal de aves silvestres.

Presentación de los resultados

La puntuación total proporcionada por los indicadores permite al Estado medir el alcance de sus esfuerzos para luchar contra la IKB. Aunque un método simple de puntuación puede parecer una forma sencilla de autoevaluar las medidas relativas a la IKB, no logra proporcionar una imagen completa del complejo asunto en cuestión.

Además, es improbable que una puntuación de una sola cifra proporcione información útil acerca de las áreas en las que se debería concentrar cada Estado para desarrollar una amplia gama de respuestas apropiadas para la IKB. Por consiguiente, se pueden presentar los resultados sumados en forma tabular comparándolos por grupos de indicadores en base a la puntuación nacional frente a la máxima puntuación posible. Las máximas puntuaciones posibles para los grupos B y C varían en función de si se ha usado o no la opción “no aplicable”. Dado que los resultados nacionales se expresan como porcentaje de la puntuación total posible a nivel nacional, cualquier resultado agregado reflejaría los países que han respondido “no aplicable” en uno o ambos indicadores.

Se proporcionará cada resultado con un código de color:

Rojo: puntuación nacional <25% de la máxima puntuación posible

Amarillo: puntuación nacional entre el 25% y el 50% de la máxima puntuación posible

Verde claro: puntuación nacional entre el 50% y el 75% de la máxima puntuación posible

Verde: puntuación nacional >75% de la máxima puntuación posible

⁵ Documento MIKT1, disponible en <http://www.cms.int/en/document/best-practice-guide-monitoring-illegal-and-taking-birds>

Esto permitirá realizar una evaluación a nivel nacional de las áreas en las que podría necesitarse más trabajo y permite a los Estados compartir información a nivel internacional para identificar las áreas en las que puede necesitarse orientación y apoyo.

Por último, las acciones que cada país ha implementado o que considera que debería seguir desarrollando también están directamente relacionadas con la gravedad del problema de la IKB. Por tanto, la información proporcionada por cada país a través del indicador n.º 4 (cálculo de las cifras relativas a la matanza o la captura ilegal de aves) se mostrará (como clase de gravedad) en una columna adicional.

Las clases de gravedad serán:

- Clase I (rojo): estimación anual de IKB >2,5 millones;
- Clase II (naranja): estimación anual de IKB entre 750.000 y 2,5 millones;
- Clase III (naranja claro): estimación anual de IKB entre 100.000 y 750.000;
- Clase IV (amarillo): estimación anual de IKB <100.000.

Esto servirá para contextualizar los resultados de las primeras columnas teniendo en cuenta la magnitud del problema de la matanza ilegal de aves silvestres a nivel nacional.

País	A. Seguimiento nacional de la IKB	B. Exhaustividad de la legislación nacional	C. Respuesta en materia de aplicación de la ley	D. Enjuiciamiento e imposición de penas	E. Prevención	Tamaño del problema de la IKB
XXX						
YYY						
ZZZ						
....						

Las seis puntuaciones juntas permitirán una mejor autoevaluación de los esfuerzos y los éxitos de cada país para hacer frente a la matanza ilegal de las aves silvestres y como indicador de los resultados autoevaluados, se pueden usar los siguientes iconos:



la IKB aún requiere esfuerzos significativos



la IKB requiere más esfuerzo



la IKB se afronta en su mayor parte



Mecanismo de Evaluación de la IKB

Plantilla de Evaluación⁶

País	
Fecha de la evaluación	
Período sobre el que se informa	
Persona de contacto	
Información de contacto	

⁶ Una vez completado y publicado, este mecanismo de evaluación no se usará en relación con ningún proceso de cumplimiento del Tratado.

A. Seguimiento nacional de la IKB: gestión de datos del alcance y la magnitud de la IKB.

1. Estado y magnitud de la IKB

El grado en que se dispone de datos e información acerca de actividades ilegales a nivel nacional.

Pregunta: ¿Qué calidad tienen los datos nacionales acerca de la IKB?

Medición:

0	1	2	3
Datos e información acerca de las cifras totales relativas a la matanza o la captura ilegal de aves debido a IKB no disponibles .	La estimación nacional de las cifras relativas a la matanza o la captura ilegal de aves debido a IKB se basa en la opinión de los expertos ⁷ y en información anecdótica.	La estimación nacional de las cifras relativas a la matanza o la captura ilegal de aves debido a IKB se basa parcialmente en datos cuantitativos y registros y en parte en estimaciones y extrapolación.	Las estimaciones nacionales de las cifras relativas a la matanza o la captura ilegal de aves debido a IKB se basa principalmente en datos cuantitativos y registros.

Comentarios:

⁷ La opinión de los expertos se define como: el conocimiento de quien, en virtud del conocimiento, competencia, formación o experiencia especial, está cualificado para proporcionar información en cuestiones que exceden el conocimiento común de las personas corrientes.

2. Cifras, distribución y tendencia con respecto a la matanza, la captura con trampas o el comercio ilegal de aves

El alcance, la tendencia y la distribución estacional y geográfica de la matanza, captura o comercio ilegal de aves en su país, incluidos los territorios pertinentes de ultramar⁸.

Pregunta: *¿A qué cifra se estima que asciende la matanza, la captura con trampas o el comercio ilegal de aves cada año en su país, incluidos los territorios pertinentes de ultramar, y en qué temporada tienen lugar? ¿Cuál es la tendencia?*

Medición: Estimación de las cifras relativas a la matanza, la captura con trampas o el comercio ilegal de aves cada año

	Marzo / Mayo	Junio / Agosto	Septiembre / Noviembre	Diciembre / Febrero	Total
Nivel nacional (región/área/territorio) [añádanse líneas para cada región de la cual hay datos o se estima que los hay]					

Tendencia de la IKB en los últimos 3 años	En aumento	Estable	En disminución	Sin tendencia clara
--	------------	---------	----------------	---------------------

Comentarios⁹:

⁸ Solo territorios de ultramar dentro del área cubierta por el mapa en la Imagen 1 donde se aplica la Directiva sobre las aves.

⁹ Proporcione información acerca de cómo se han elaborado las estimaciones.

3. Alcance de los casos de IKB conocidos por las autoridades nacionales

El grado en que se dispone de datos de actividades ilegales a nivel nacional.

Pregunta: *¿Hay datos disponibles acerca del estado y la magnitud de los casos de IKB?*

Medición:

0	1	2	3
<p>Datos del número de casos de IKB y su distribución no disponibles. Datos del número de casos de IKB y su distribución disponibles pero no se han usado para evaluar la magnitud y la distribución de la IKB.</p>	<p>Estimación nacional del número y distribución de casos de IKB basada enteramente en la opinión de expertos / modelado / otros métodos indirectos.</p>	<p>Estimaciones nacionales acerca de la magnitud y distribución de los casos de IKB extrapoladas en base a estadísticas parciales de delitos descubiertos de IKB</p>	<p>Datos nacionales acerca de casos de IKB disponibles y basados en estadísticas oficiales y exhaustivas de divulgación de delitos de IKB.</p>

Comentarios:

4. Número de casos de IKB enjuiciados en el período sobre el que se informa

La cantidad de casos de IKB enjuiciados en el período sobre el que se informa.

Pregunta: ¿Cuántos casos de IKB se han enjuiciado en el período sobre el que se informa en su país?

Información relativa al número de casos de IKB enjuiciados en el período de evaluación.

Categoría del delito de IKB	Número de personas procesadas en el período de evaluación	Número de especímenes de aves implicadas en el delito (especímenes capturados)
Matanza ilegal de aves protegidas (disparo, envenenamiento, otros métodos de matanza)		
Captura ilegal de aves protegidas (capturas con trampas por cualquier medio)		
Posesión ilegal de aves protegidas vivas / muertas		
Importación o transporte ilegal de aves protegidas vivas / muertas		
Taxidermia ilegal de aves protegidas		
Comercio ilegal de aves protegidas (incluido el tráfico para la venta, la comercialización para la venta de cualquier ave protegida viva o muerta, o de sus partes)		
Presentación / oferta de especies protegidas en restaurantes		
Uso de métodos de caza prohibidos (llamadores de aves, trampas, redes, luces, gas, etc.)		
Caza en temporada de veda o durante horas no permitidas		
Caza sin licencia, incumplimiento de las condiciones de licencia (p. ej. superación de las cuotas de caza, ausencia de notificación de aves capturadas, etc.)		
Caza en zonas prohibidas (reservas de caza)		
Retirada de huevos		
Totales		

Teniendo en cuenta el formato de presentación de informes del Convenio de Berna para registrar casos de delitos contra las aves silvestres¹⁰, así como la definición de trabajo de IKB (“Las actividades ilícitas¹¹ cometidas intencionadamente y que tienen como consecuencia la muerte, la lesión o la retirada de especímenes¹² de aves migratorias de la naturaleza, ya sea muertas o vivas, inclusive sus partes o derivados”), los encuestados deben indicar el número de casos de delitos relacionados con la IKB para cada categoría de delito descubierto¹³ a lo largo del período de evaluación, además del número de especímenes de aves implicados en el delito, si procede.

¹⁰<https://wcd.coe.int/com.instranet.InstraServlet?command=com.instranet.CmdBlobGet&InstranetImage=2919703&ecMode=1&DocId=2369656&Usage=2>

¹¹ “Ilícitas” significa que infringe la ley nacional, regional o internacional a este respecto.

¹² “Especímen” significa un animal vivo o muerto.

¹³ “Descubierto” implica casos de delitos de IKB en los que se recabaron suficientes pruebas materiales como para permitir la identificación de los sospechosos y el enjuiciamiento del delito de conformidad con los procedimientos penales o administrativos aplicables.

En el caso de un delito cometido por un grupo de personas, se debe multiplicar el número de delitos notificados en la segunda columna del cuadro anterior por el número de personas implicadas / procesadas por dicho delito.

En caso de que una única persona se enfrente a múltiples cargos por diferentes categorías de delito (por ejemplo, matanza ilegal de un ave protegida y uso de métodos de caza prohibidos), se debería notificar cada caso en cada categoría de delito por el que se ha condenado / procesado a la persona.

B. Exhaustividad de la legislación nacional

5. Legislación nacional sobre vida silvestre¹⁴

La exhaustividad de las disposiciones legislativas nacionales en vigor para la conservación, la gestión y el uso de la vida silvestre, incluida la prohibición de la IKB.

Pregunta: ¿Existe una legislación nacional exhaustiva¹⁵ relativa a la conservación de la vida silvestre que incluya disposiciones para regular el comercio internacional de vida silvestre o sus productos?

Medición:

0	1	2	3
Legislación nacional sobre vida silvestre: No se ha promulgado	Legislación nacional sobre vida silvestre: No cuenta con disposiciones adecuadas para impedir y combatir la IKB No dispone de apoyo mediante normativas o un marco legislativo adecuados	Legislación nacional sobre vida silvestre: Cuenta con disposiciones adecuadas para impedir y combatir la IKB. No dispone de apoyo mediante normativas o un marco legislativo adecuados	Legislación nacional sobre vida silvestre: Cuenta con disposiciones adecuadas para impedir y combatir la IKB Dispone de apoyo mediante normativas o un marco legislativo adecuados

Comentarios:

¹⁴ Este indicador corresponde al indicador 28 del marco de indicadores del ICCWC.

¹⁵ Al responder a esta pregunta, debe tenerse en cuenta la exhaustividad de todas las partes pertinentes de la legislación nacional. En general, las leyes internas relativas al sector de la vida silvestre deben establecer normas para los siguientes aspectos como mínimo:

- Propiedad de la vida silvestre, es decir, propiedad del Estado, derechos de propiedad privada, derechos de los pueblos indígenas o título nativo;
- Designación de organismos gubernamentales para supervisar y regular el sector de la vida silvestre, procesos administrativos, etc.;
- Reservas y zonas de caza, incluida la identificación de las áreas donde está prohibida o permitida la caza de subsistencia, comercial o de ocio;
- Sistemas de licencias para la caza comercial y de ocio, incluidas las condiciones para conceder, renovar y cancelar licencias de caza;
- Reglas de transporte e importación/exportación para controlar la circulación de vida silvestre, viva o muerta, partes de animales y productos hechos de vida silvestre en todo el país y a través de fronteras internacionales; y
- Delitos derivados de las infracciones de leyes internas relativas a la vida silvestre o de las medidas coercitivas.

6. Uso regulado

La exhaustividad de la legislación nacional en cuanto al uso sostenible de la vida silvestre, incluida la caza.

Pregunta: ¿Mediante qué medidas y controles regula la legislación nacional la matanza y captura de aves silvestres?

Medición:

0	1	2	3
<p>Legislación nacional: No regula específicamente la caza de aves desde los puntos de vista de la conservación/el uso sostenible. Pueden existir algunas leyes acerca de la caza de aves, pero abordan principalmente la actividad desde los puntos de vista de control de armas/seguridad pública y no profundizan en temas de conservación de la vida silvestre</p>	<p>Legislación nacional: Relativa a la caza, existe y establece parámetros básicos que se aplican a varias especies que se pueden cazar, aves incluidas: Establece y define las temporadas de caza Enumera las especies que se pueden cazar Regula los métodos de caza</p>	<p>Legislación nacional: Relativa a la caza, existe de forma separada de la legislación nacional en lo relativo a la conservación de la vida silvestre y formula disposiciones exhaustivas acerca de: El establecimiento y la definición de las temporadas de caza La enumeración de las especies que se pueden cazar La definición de las zonas de caza La regulación y la definición de los métodos de caza permitidos El establecimiento de un mecanismo de autorización efectivo y de los criterios para obtener una licencia de caza El establecimiento de límites de unidades cazadas y cuotas para las especies que se pueden cazar El establecimiento de los requisitos de notificación básicos acerca del número de unidades cazadas Los controles relacionados con la aplicación</p>	<p>Legislación nacional: Relativa a la caza, está completamente integrada dentro de la legislación nacional relativa a la conservación de la vida silvestre, asegurando por tanto que se tengan en cuenta aspectos biológicos y de conservación en las decisiones relacionadas con la caza y formula disposiciones exhaustivas en lo relativo a: El establecimiento y la definición de las temporadas de caza La enumeración de las especies que se pueden cazar La definición de las áreas de caza La regulación y la definición de los métodos de caza permitidos El establecimiento de un mecanismo de autorización apropiado y los criterios para obtener una licencia de caza, incluidos los requisitos para realizar un examen obligatorio de los solicitantes de las licencias de caza El establecimiento de límites para el número de unidades cazadas y cuotas para las especies que se pueden cazar en base a consideraciones biológicas y de conservación El establecimiento de mecanismos oportunos de notificación y de recopilación de datos acerca del número de unidades cazadas Controles relacionados con la aplicación, incluido el cumplimiento (por ejemplo, otorgar facultades coercitivas a los guardas de cotos, guardas de parques, guardas de caza, etc.)</p>

Comentarios:

7. Prohibiciones en el marco de la legislación nacional

El alcance de las actividades prohibidas en el marco de la legislación nacional

Pregunta: ¿Hasta qué punto ilegaliza la legislación nacional la matanza, la captura y el comercio de aves silvestres?

Medición:

0	1	2	3
<p>La legislación nacional generalmente no¹⁶ prohíbe:</p> <ul style="list-style-type: none"> La matanza deliberada de aves silvestres La captura de aves silvestres El uso de medios como redes, trampas, ligas, dispositivos sonoros, etc. para capturar aves La posesión¹⁷ de aves silvestres vivas o muertas o de sus partes La importación o transporte de aves silvestres o sus derivados La venta de aves silvestres 	<p>La legislación nacional generalmente prohíbe:</p> <ul style="list-style-type: none"> La matanza deliberada de aves silvestres La captura de aves silvestres 	<p>La legislación nacional generalmente prohíbe:</p> <ul style="list-style-type: none"> La matanza deliberada de aves silvestres La captura de aves silvestres El uso de medios como redes, trampas, ligas, dispositivos sonoros, etc. para capturar aves 	<p>La legislación nacional generalmente prohíbe:</p> <ul style="list-style-type: none"> La matanza deliberada de aves silvestres La captura de aves silvestres El uso de medios como redes, trampas, ligas, dispositivos sonoros, etc. para capturar aves La posesión de aves silvestres vivas o muertas o de sus partes La importación o transporte de aves silvestres o sus derivados La venta de aves silvestres

Comentarios:

¹⁶ La prohibición general puede estar sujeta a exenciones reguladas que están relacionadas con la siguiente pregunta.

¹⁷ La definición legal de “posesión” puede variar entre países. Consulte su legislación nacional.

8. Excepciones en el marco de la legislación nacional

El alcance del escrutinio regulador en cuanto a la autorización de excepciones

Pregunta: ¿Hasta qué punto posibilita la legislación nacional autorizar exenciones de las prohibiciones generales indicadas en la respuesta de la pregunta anterior?

Medición:

0	1	2	3
<p>El derecho nacional: Posibilita la autorización de exenciones con respecto a todas o algunas de las actividades generalmente prohibidas en el marco de la legislación nacional No incluye criterios ni procesos específicos para conceder / supervisar dichas exenciones</p>	<p>El derecho nacional: Posibilita la autorización de exenciones con respecto a alguna de las actividades generalmente prohibidas en el marco de la legislación nacional Define los criterios básicos en base a los cuales la autoridad responsable puede conceder exenciones; no obstante, dichos criterios de concesión de exenciones no se corresponden con los criterios relativos a las exenciones establecidos en el Convenio de Berna¹⁸ / la CMS¹⁹ / la Directiva sobre las aves de la UE²⁰ (solo para los Estados miembros de la UE) No incluye un mecanismo regulador específico para hacer un seguimiento/presentar informes de las exenciones concedidas</p>	<p>El derecho nacional: Posibilita la autorización de exenciones con respecto a alguna de las actividades generalmente prohibidas en el marco de la legislación nacional Define los criterios exhaustivos en base a los cuales la autoridad responsable puede conceder exenciones; dichos criterios se corresponden con los criterios relativos a las exenciones establecidos en el Convenio de Berna / la CMS / la Directiva sobre las aves de la UE (solo para los Estados miembros de la UE) No incluye un mecanismo regulador específico para hacer un seguimiento/presentar informes de las exenciones concedidas</p>	<p>El derecho nacional: Posibilita la autorización de exenciones con respecto a alguna de las actividades generalmente prohibidas en el marco de la legislación nacional Define los criterios exhaustivos en base a los cuales la autoridad responsable puede conceder exenciones; dichos criterios se corresponden con los criterios relativos a las exenciones establecidos en el Convenio de Berna / la CMS / la Directiva sobre las aves de la UE (solo para los Estados miembros de la UE) Para cada exención concedida anualmente, establece un mecanismo regulador específico que asegura una supervisión estricta del cumplimiento, el seguimiento y la presentación de informes Exige que se recopilen los datos de todas las exenciones concedidas con carácter anual y que estén disponibles públicamente, incluida la información acerca de las especies afectadas, el número de especímenes, la justificación, las autoridades responsables, los procedimientos de concesión de permisos y licencias, el seguimiento y la supervisión del cumplimiento</p>

18 El Artículo 9 del Convenio de Berna afirma que: "Si no hubiere otra solución satisfactoria y la excepción no fuere en detrimento de la supervivencia de la población interesada, cada Parte Contratante podrá hacer excepción de lo dispuesto en los artículos 4, 5, 6, 7 y de la prohibición de utilización de los medios a los que se refiere el artículo 8". Se puede consultar el documento de interpretación del art. 9 del Convenio en <https://wcd.coe.int/com.instranet.InstraServlet?command=com.instranet.CmdBlobGet&InstranetImage=1952251&ecMode=1&DocId=1646536&Usage=2>

19 El artículo III.5 de la CMS establece que: "Las Partes que sean Estados del área de distribución de una especie migratoria que figure en el Apéndice I prohibirán sacar de su ambiente natural animales de esa especie. Las excepciones a esta prohibición sólo estarán permitidas" de conformidad con las condiciones claramente definidas que se mencionan en el artículo.

20 Se permite un número limitado de actividades normalmente prohibidas en el marco de la Directiva sobre las aves (2009/147/CE) (artículos 5 a 8) mediante la introducción de excepciones, allí donde existan problemas o situaciones particulares o puedan surgir. Las posibilidades de uso de estas excepciones son limitadas. Deben estar justificadas respecto a los objetivos generales de la Directiva y cumplir las condiciones específicas establecidas para las excepciones que se describen en el artículo 9.

Comentarios:

9. Sanciones y penas

El grado de exhaustividad de las penas previstas para la IKB

Pregunta: ¿Qué penas y sanciones se imponen por ley en lo relativo a la matanza, la captura y el comercio ilegal de aves silvestres?

Medición:

0	1	2	3
<p>Legislación nacional: No describe específicamente los delitos relacionados con la IKB y no prevé penas específicas para dichos delitos No penaliza específicamente los delitos relacionados con la IKB a menos que se vinculen a incumplimientos de otra legislación, como las leyes de control de armas</p>	<p>Legislación nacional: Proporciona una descripción o descripciones básicas de delitos relacionados con la IKB que incluyen la matanza, la captura con trampas y el comercio ilegal de aves silvestres Establece penas máximas para la mayoría de delitos relacionados con la IKB pero no establece una pena mínima Proporciona un espectro limitado de sanciones penales y administrativas, que incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multas • Penas de cárcel (normalmente establece la prisión condicional en los casos de IKB más graves) • Suspensión de la licencia • Confiscación del corpus delicti 	<p>Legislación nacional: Proporciona una descripción o descripciones exhaustivas de los delitos específicos relacionados con la IKB que incluyen la matanza, la captura con trampas, el comercio, la posesión, el transporte, la importación y la taxidermia ilegal de aves silvestres Establece tanto la pena máxima como la mínima para algunas categorías de delitos Proporciona un espectro amplio de sanciones penales y administrativas, que incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multas • Penas de cárcel (normalmente establece la prisión condicional en los casos de IKB más graves) • Suspensión de la licencia • Confiscación del <i>corpus delicti</i> • Revocación permanente de la licencia • Servicio comunitario • Otras sanciones 	<p>Legislación nacional: Proporciona una descripción o descripciones exhaustivas de los delitos específicos relacionados con la IKB que incluyen la matanza, la captura con trampas, el comercio, la posesión, el transporte, la importación y la taxidermia ilegal de aves silvestres Establece tanto la pena mínima como la máxima para todas las categorías de delitos, salvo aquellos en los que se ha fijado permanentemente un nivel de pena en la ley Proporciona un espectro completo de sanciones penales y administrativas, que incluyen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Multas • Prisión (tanto la prisión efectiva como la condicional son normalmente automáticas en los casos más graves de IKB) • Suspensión de la licencia • Confiscación del <i>corpus delicti</i> • Revocación permanente de la licencia en caso de IKB de aves con un grado de protección elevado • Servicio comunitario • Otras sanciones

Comentarios:

10. Proporcionalidad de las penas²¹

El grado en que se refleja la gravedad de los casos de IKB en la legislación nacional pertinente.

Pregunta: ¿La legislación nacional penaliza de forma adecuada los delitos de IKB?

Medición:

0	1	2	3
<p>Penas por la IKB: Solo prevé penas administrativas (p. ej. multas, prohibiciones suspensiones) No son proporcionales a la naturaleza y la gravedad de la IKB Son inadecuadas, ya que no disuaden de forma efectiva²²</p>	<p>Penas por la IKB: Se prescriben en la legislación, que establece el enjuiciamiento penal No diferencia delitos en base a los factores agravantes, dejando un amplio margen de discreción judicial en la determinación de la magnitud de las penas aplicadas Son inadecuadas, ya que no disuaden de forma efectiva</p>	<p>Penas por la IKB: Se prescriben en la legislación, que establece el enjuiciamiento penal Proporciona una estructura de penas que refleja en cierto modo la gravedad de los delitos en base a factores agravantes básicos; sin embargo, deja un amplio margen de discreción judicial Se considera que por lo general tienen un efecto disuasorio adecuado y proporcionado en la mayoría de casos de IKB</p>	<p>Penas por la IKB: Se prescriben en la legislación, que establece el enjuiciamiento penal Reflejan completamente la gravedad de los delitos en base a factores agravantes recomendados como parte del Plan de Acción de Túnez del Convenio de Berna²³ Por lo general, se considera que tienen un efecto disuasorio adecuado y proporcionado en todos los casos de IKB, como se demuestra mediante el declive continuado en delitos de IKB (declive continuado en casos de IKB observado por lo menos durante 3 años) Trata como un delito grave²⁴ los delitos penales contra la vida silvestre que implican a grupos delictivos organizados que conlleva penas de cárcel de cuatro años como mínimo</p>

Comentarios:

²¹ Este indicador se basa en el indicador 40 del marco del ICCWC.

²² La medición y la estimación de los efectos de la sanción penal en los comportamientos delictivos subsiguientes es muy compleja y no hay un acuerdo acerca de su carácter disuasorio. Asegúrese de evaluar la idoneidad de la ley, no la eficacia del sistema judicial (que también influye en el efecto disuasorio de una ley). Por tanto, es una cuestión de opinión de los expertos, pero se debe respaldar con hechos, que se deberán incluir en la sección de "Comentarios".

²³ Recomendación n.º 177 (2015) del Convenio de Berna acerca de los factores agravantes y los principios de imposición de las penas para la evaluación de delitos contra las aves, y en concreto la matanza, la captura con trampas y el comercio ilegal de aves silvestres.

²⁴ Según la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional se entenderá por delito grave la conducta que constituya un delito punible con una privación de libertad máxima de al menos cuatro años o con una pena más grave.

11. Uso del derecho penal²⁵

El grado en que se usa una combinación de la legislación nacional pertinente y el derecho penal para enjuiciar los casos de IKB en apoyo de la legislación promulgada para combatir los delitos contra la vida silvestre.

Pregunta: *¿El enjuiciamiento nacional de casos de IKB asegura las máximas penas al tener en cuenta los elementos cruzados con otros delitos mediante el derecho penal²⁶?*

Medición:

0	1	2	3
Derecho penal pertinente: No se puede aplicar a delitos de IKB Los casos de IKB o bien no se penalizan en absoluto o se penalizan solo a nivel administrativo	Derecho penal pertinente: Rara vez se aplica a casos de delitos de IKB La mayoría de casos de IKB, salvo los más graves , conllevan penas administrativas Siempre que se invoca el derecho penal en los casos de IKB más graves , normalmente deriva de leyes no relacionadas con la conservación de la vida silvestre, como las leyes de control de armas o de seguridad pública	Derecho penal pertinente: A veces se aplica a casos de delitos de IKB Por lo general describe qué categorías de delitos relacionados con la IKB están sujetas a responsabilidad penal y qué categorías están sujetas a sanciones administrativas	Derecho penal pertinente: Normalmente se aplica en la mayoría de casos de IKB, según se requiera Describe claramente las categorías de delitos sujetas a responsabilidad penal, a diferencia de la responsabilidad administrativa Se apoya mediante mecanismos que armonizan la legislación interna sobre la vida silvestre y otras leyes clave, como el derecho penal

Comentarios:

25 Este indicador se basa en el indicador 33 del marco de indicadores del ICCWC.

26 Debido al elevado valor de algunos especímenes de aves que son objeto de comercio ilegal y la implicación de grupos de delincuencia organizada en la IKB, las multas máximas previstas en la legislación promulgada para combatir los delitos contra la vida silvestre a menudo guardan poca relación con el valor de los especímenes de aves que son objeto de matanza, captura con trampas o comercio ilegal o con la gravedad del delito. Por consiguiente, es importante que las personas arrestadas por su implicación en la IKB sean juzgadas y condenadas de conformidad con una combinación de leyes pertinentes que impongan las penas máximas, siempre que proceda y sea posible. Dicha combinación incluye disposiciones legislativas sobre la cooperación internacional y la lucha contra la corrupción y contra la delincuencia organizada. También incluye el uso del derecho penal general relacionado con delitos como el fraude, la conspiración, la posesión de armas y otros asuntos establecidos en el código penal nacional.

12. Legislación sobre la delincuencia organizada

El grado en que se usa legislación específica sobre la delincuencia organizada²⁷ para combatir la IKB.

Pregunta: ¿Cómo se está usando la legislación nacional sobre la delincuencia organizada en la investigación y el enjuiciamiento de la IKB?

Medición:

0	1	2	3	N/A
Legislación nacional acerca de la delincuencia organizada: No se ha promulgado No se puede usar para el enjuiciamiento de la IKB	Legislación nacional acerca de la delincuencia organizada: Está en vigor pero rara vez se usa en el enjuiciamiento de casos de IKB No prevé métodos de investigación especiales	Legislación nacional acerca de la delincuencia organizada: Está en vigor y a veces se usa en casos de IKB No se dispone de métodos de investigación especiales usados para la delincuencia organizada en los casos de IKB	Legislación nacional acerca de la delincuencia organizada: Está en vigor y se usa de forma apropiada en casos de IKB También se aplican métodos de investigación especiales usados para la delincuencia organizada en los casos de IKB	No aplicable, ya que el país no tiene casos conocidos de delincuencia organizada

Comentarios:

²⁷ Según la Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional por grupo delictivo organizado se entenderá un grupo estructurado de tres o más personas que exista durante cierto tiempo y que actúe concertadamente con el propósito de cometer uno o más delitos graves o delitos tipificados con arreglo a la presente Convención con miras a obtener, directa o indirectamente, un beneficio económico u otro beneficio de orden material.

13. Transposición del derecho y los compromisos internacionales a la legislación nacional

La exhaustividad de las disposiciones legislativas nacionales para trasponer las obligaciones de la CMS y el Convenio de Berna en cuanto a la IKB, donde proceda.

Pregunta: ¿Hasta qué punto la legislación nacional transpone las obligaciones internacionales relativas a la IKB asumidas mediante la ratificación de la Convención sobre las Especies Migratorias o el Convenio de Berna?

Medición:

0	1	2	3	N/A
<p>El país: No es miembro de la CMS No es miembro del Convenio de Berna</p>	<p>Legislación nacional en relación con la CMS: No se ha promulgado.</p> <p>Legislación nacional en relación con el Convenio de Berna: No se ha promulgado</p>	<p>Se han transpuesto parcialmente a la legislación nacional vigente los compromisos asumidos en virtud de la CMS con respecto a la lucha contra la IKB Se han transpuesto parcialmente a la legislación nacional vigente los compromisos asumidos en virtud del Convenio de Berna con respecto a la lucha contra la IKB El país tiene actuaciones judiciales/demandas de casos pendientes/sin resolver de conformidad con el Convenio de Berna en relación con la transposición incompleta o incorrecta de las disposiciones del Convenio a la ley nacional</p>	<p>Se han transpuesto completamente a la legislación nacional vigente los compromisos asumidos en virtud de la CMS con respecto a la lucha contra la IKB Se han transpuesto completamente a la legislación nacional vigente los compromisos asumidos en virtud del Convenio de Berna con respecto a la lucha contra la IKB El país no tiene actuaciones judiciales/demandas de casos pendientes/sin resolver de conformidad con el Convenio de Berna en relación con la transposición incorrecta de las disposiciones del Convenio a la ley nacional</p>	<p>El país no es una Parte de uno o de ambos Tratados</p>

Comentarios:

C. Respuesta en materia de aplicación de la ley: preparación de las fuerzas del orden y coordinación de las instituciones nacionales

14. Plan de acción nacional para combatir la IKB²⁸

La existencia de una estrategia o plan de acción nacional sobre la IKB.

Pregunta: ¿Hay un plan de acción nacional o documento equivalente para luchar contra la IKB?

Medición:

0	1	2	3
<p>Un plan de acción nacional sobre la IKB: No se ha desarrollado</p> <p>La IKB no está cubierta por ninguna otra estrategia ni plan de acción pertinente sobre la aplicación de la ley</p>	<p>Un plan de acción nacional sobre la IKB: está actualmente en desarrollo</p> <p>La IKB está cubierta por otras estrategias o planes de acción pertinentes sobre la aplicación de la ley</p>	<p>Un plan de acción nacional sobre la IKB: Se ha desarrollado Ha sido adoptado por algunos organismos nacionales pertinentes encargados de hacer cumplir la ley Todos los organismos pertinentes encargados de hacer cumplir la ley no lo implementan de forma activa No se ha actualizado con regularidad</p>	<p>Un plan de acción nacional sobre la IKB: Se ha desarrollado Ha sido adoptado por todos los organismos nacionales pertinentes encargados de hacer cumplir la ley Todos los organismos pertinentes encargados de hacer cumplir la ley lo implementan de forma activa Se está sometiendo a seguimiento y revisión para garantizar su continua actualización</p>

Comentarios:

²⁸ Este indicador corresponde al indicador 3 del marco del ICCWC.

15. Prioridad en materia de cumplimiento de la ley²⁹

El reconocimiento de la lucha contra los delitos contra la vida silvestre como alta prioridad a nivel nacional.

Pregunta: ¿La lucha contra la IKB se identifica como alta prioridad a nivel nacional?

Medición:

0	1	2	3
Delito de IKB: Rara vez se identifica como de alta prioridad entre los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley	Delito de IKB: A veces se identifica como de alta prioridad entre los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley	Delito de IKB: Normalmente se identifica como de alta prioridad entre los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley No se ha adoptado o reconocido oficialmente ³⁰ como de alta prioridad	Delito de IKB: Normalmente se identifica como de alta prioridad entre los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley Se ha adoptado o reconocido oficialmente como de alta prioridad

Comentarios:

²⁹ Este indicador se basa en el indicador 1 del marco de indicadores del ICCWC.

³⁰ El reconocimiento oficial podría incluir referencias a los delitos contra la vida silvestre como asunto prioritario en el marco de planes estratégicos, Memorandos de Entendimiento, declaraciones públicas de los jefes de los organismos o declaraciones/decretos de los Jefes de Estado.

16. Partes interesadas y formulación de políticas

El nivel de participación de las partes interesadas en la formulación de políticas relacionadas con la IKB.

Pregunta: ¿Hasta qué punto y por qué medios se implican las partes interesadas³¹ en la formulación de políticas para combatir la IKB?

Medición:

0	1	2	3
<p>Participación de las partes interesadas en las decisiones de políticas relacionadas con la IKB: No se considera o prevé en el derecho nacional Está limitada o es informal, cuando ocurre es de forma ad hoc Está principalmente limitada a proporcionar información básica acerca de las políticas que se están desarrollando</p>	<p>Participación de las partes interesadas en las decisiones de políticas relacionadas con la IKB: Se considera o prevé en el derecho nacional, pero: Está limitada a consulta Se realiza mediante reuniones <i>ad hoc</i>, ya que no se ha establecido un comité oficial Se realiza llevando a cabo consultas con el mundo académico a través del organismo nacional encargado de la vida silvestre (u órgano técnico similar)</p>	<p>Participación de las partes interesadas en las decisiones de políticas relacionadas con la IKB: Se considera o prevé en el derecho nacional, y: Garantiza que sus aportaciones se traten como consejo y que se tengan en cuenta en el proceso de formulación de políticas Se consigue mediante estructuras y comités oficiales Sin embargo, está incompleta, ya que uno o más grupos de partes interesadas no están implicados o no están dispuestos a participar</p>	<p>Participación de las partes interesadas en las decisiones de políticas relacionadas con la IKB: Se considera o prevé en el derecho nacional, y: Garantiza que se les consulte completamente acerca de cambios importantes en las políticas Se asegura mediante estructuras y comités oficiales que se reúnen con la frecuencia apropiada Es completa, ya que todas las principales partes interesadas están implicadas</p>

Comentarios:

³¹ Las partes interesadas incluyen la comunidad regulada (a saber recolectores, incluidos cazadores, vendedores, comerciantes, etc. como se describe en el indicador 26), ONG de conservación de aves, el mundo académico y las comunidades locales, según proceda

17. Dotación de personal y contratación³²

El nivel de recursos de personal³³ en los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley para combatir los delitos contra la vida silvestre.

Pregunta: ¿De qué recursos de personal disponen los organismos nacionales encargados de hacer cumplir la ley para combatir la IKB?

Medición:

0	1	2	3
Organismos encargados de hacer cumplir la ley: Hay una falta significativa de personal Rara vez pueden contratar o atraer personal adicional	Organismos encargados de hacer cumplir la ley: A veces tienen una dotación completa de personal Normalmente experimentan carencias de personal ³⁴ o competencias Normalmente experimentan retrasos o dificultades de contratación	Organismos encargados de hacer cumplir la ley: Normalmente tienen una dotación completa de personal, aunque no siempre están al día de las tendencias cambiantes de los delitos contra la vida silvestre A veces experimentan carencias de personal o competencias A veces experimentan retrasos en la contratación o dificultades para atraer candidatos con la cualificación adecuada	Organismos encargados de hacer cumplir la ley: Normalmente tienen una dotación completa de personal, que por lo general se mantiene al día de las tendencias cambiantes de los delitos contra la vida silvestre Normalmente cuentan con una mezcla apropiada de personal y competencias Normalmente procesan las vacantes de contratación a medida que surgen con candidatos con la cualificación adecuada

Comentarios:

³² Este indicador corresponde al indicador 8 del marco de indicadores del ICCWC.

³³ La suficiencia del nivel de personal es una cuestión de opinión de los expertos. Proporcione pruebas y razones en la sección de "Comentarios". Tenga en cuenta que el indicador 19 tratará las medidas de cumplimiento de la ley.

³⁴ La dotación de personal incluye factores, como si existe una mezcla apropiada de personal a tiempo completo, a tiempo parcial u ocasional, personal experimentado y menos experimentado, y personal profesional, técnico, investigador y administrativo según se requiera para cumplir las actividades requeridas.

18. Formación especializada

El porcentaje de agentes del orden que reciben formación regular en aspectos relacionados con la IKB.

Pregunta: ¿Cuántos agentes del orden³⁵ han recibido formación regular en aspectos relacionados con la IKB?

Medición:

0	1	2	3
Ninguno	Menos del 10%	Entre el 10% y el 50%	Más del 50%

Comentarios³⁶:

35 “Agentes del orden” se refiere en este caso a oficiales de policía y de cualquier otra profesión implicada en la protección y la gestión de la vida silvestre, parques nacionales y áreas naturales (p. ej. guardas, guardabosques, guardas de cotos, agentes del orden en el campo).

36 Proporcione información acerca de la frecuencia con la que se organizan los cursos de formación, el tema que tratan, el número de personas implicadas, quién proporciona la formación, etc.

19. Esfuerzos de cumplimiento de la ley en el campo

La intensidad de los esfuerzos dedicados por los organismos encargados de hacer cumplir la ley para combatir la IKB.

Pregunta: *¿Se considera suficiente el esfuerzo de vigilancia implantado para combatir la IKB?*

Medición: En una escala del 1-5, siendo 5 el más positivo, puntúe el esfuerzo de cumplimiento de la ley en el campo de los organismos encargados de hacer cumplir la ley en su país

<i>Insuficiente para combatir la IKB</i>					<i>Suficiente para combatir de forma adecuada la IKB</i>
1	2	3	4	5	

Comentarios³⁷:

³⁷ Proporcione más información, si estuviera disponible, acerca de cifras específicas, como el número de miembros del personal o personas/días por año invertidos por parte de los organismos encargados de hacer cumplir la ley para combatir la IKB.

D. Enjuiciamiento e imposición de penas: eficacia de los procedimientos judiciales

20. Calidad de los procesos judiciales

Eficacia y eficiencia de la aplicación de sanciones para delitos de IKB

Pregunta: ¿Las sanciones para los delitos relacionados con la IKB se aplican de forma efectiva y eficiente?

Medición:

0	1	2	3
<p>Casos de IKB: No se enjuician ante tribunales penales No están sujetos a sanciones dentro del régimen administrativo u otro régimen de penas</p> <p>No se registran y otros fiscales/jueces no pueden acceder a ellos</p> <p>Rara vez se investigan las denuncias de la sociedad civil sobre la matanza o la captura ilegal de aves</p>	<p>Casos de IKB: Normalmente tardan³⁸ más de dos años en concluir en el caso de procedimientos penales Normalmente³⁹ tardan más de seis meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas Generalmente tienen como resultado más de un 50% de absoluciones⁴⁰ Normalmente los llevan jueces o fiscales generales que no están especializados en delitos contra la vida silvestre Se registran, pero otros fiscales/jueces no pueden acceder fácilmente a ellos Normalmente se investigan las denuncias de la sociedad civil acerca de la matanza o la captura ilegal de aves</p>	<p>Casos de IKB: Normalmente tardan más de un año pero menos de dos en concluir en el caso de procedimientos penales Normalmente tardan más de tres meses pero menos de seis en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas Generalmente tienen como resultado menos del 25% de absoluciones Principalmente los llevan jueces o fiscales generales que tienden a estar especializados en delitos contra la vida silvestre Se registran y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel nacional Las denuncias de la sociedad civil acerca de la matanza o la captura ilegal de aves no solo se investigan normalmente, sino que se consultan y usan con regularidad las pruebas y el consejo de las ONG pertinentes</p>	<p>Casos de IKB: Normalmente tardan menos de un año en concluir en el caso de procedimientos penales Normalmente tardan menos de tres meses en concluir en el caso del régimen administrativo u otro régimen de penas Generalmente tienen como resultado menos del 10% de absoluciones Los llevan principalmente fiscales y jueces especializados Están registrados y pueden acceder a ellos otros fiscales/jueces a nivel regional en el ámbito geográfico del mecanismo de evaluación de la IKB Las denuncias de la sociedad civil acerca de la matanza o la captura ilegal de aves no solo se investigan normalmente, sino que se consultan y usan con frecuencia las pruebas y el consejo de las ONG pertinentes</p>

Comentarios:

38 La duración de los casos penales se mide como el período comprendido entre la fecha en que se presentan los cargos en el tribunal y la fecha de la imposición de la pena, pero excluye cualquier posible recurso que se pueda interponer.

39 La duración de los casos administrativos se mide como el período comprendido entre la fecha en que se notifica al autor el delito administrativo y la fecha de la liquidación total de dicha sanción administrativa.

40 Se excluyen las absoluciones dictadas teniendo en cuenta los recursos, en su caso.

21. Directrices sobre imposición de penas⁴¹

La existencia de directrices nacionales u otros principios para imponer penas a los autores de delitos contra la vida silvestre declarados culpables.

Pregunta: *¿Hay directrices o disposiciones nacionales claramente definidas en la legislación nacional para la imposición de penas a los delincuentes condenados por IKB?*

Medición:

0	1	2	3
No hay directrices para la imposición de penas en los casos de IKB	Se están elaborando las directrices para la imposición de penas en los casos de IKB	Se han finalizado las directrices para la imposición de penas en los casos de IKB, pero no se han aprobado	Se han finalizado y aprobado las directrices para la imposición de penas en los casos de IKB

Comentarios:

41 Este indicador se basa en el indicador 41 del marco de indicadores del ICCWC.

22. Concienciación del poder judicial⁴²

El grado de concienciación acerca de los delitos contra la vida silvestre entre los fiscales y jueces y la idoneidad de los veredictos dictados.

Pregunta: ¿Los fiscales y los jueces son conscientes de la gravedad de la IKB y se imponen penas apropiadas?

Medición:

0	1	2	3
<p>Los fiscales y jueces: No están concienciados de la naturaleza y la prevalencia de la IKB y del impacto y los beneficios potenciales de los delitos contra la vida silvestre No están concienciados de cargos relacionados con la IKB Normalmente tratan la IKB como un delito leve No cumplen las directrices sobre la imposición de penas cuando existen</p>	<p>Los fiscales y jueces: Tienen conciencia limitada de la naturaleza y la prevalencia de los delitos contra la vida silvestre y del impacto y los beneficios potenciales de los delitos contra la vida silvestre Tienen conciencia limitada de los cargos relacionados con delitos contra la vida silvestre Colaboran para dictar veredictos que a veces son apropiados para la naturaleza y gravedad del delito Rara vez cumplen las directrices sobre la imposición de penas cuando existen</p>	<p>Los fiscales y jueces: Están algo concienciados de la naturaleza y la prevalencia de los delitos contra la vida silvestre y del impacto y los beneficios potenciales de los delitos contra la vida silvestre Están algo concienciados de los cargos relacionados con delitos contra la vida silvestre Colaboran para dictar veredictos que normalmente son apropiados para la naturaleza y gravedad del delito A veces cumplen las directrices sobre la imposición de penas cuando existen</p>	<p>Los fiscales y jueces: Están concienciados de la naturaleza y la prevalencia de los delitos contra la vida silvestre y del impacto y los beneficios potenciales de los delitos contra la vida silvestre Están muy concienciados de los cargos relacionados con delitos contra la vida silvestre Colaboran para dictar veredictos apropiados para la naturaleza y gravedad del delito Cumplen de forma rutinaria las directrices sobre la imposición de penas cuando existen</p>

Comentarios:

⁴² Este indicador corresponde al indicador 42 del marco de indicadores del ICCWC.

23. Formación de la judicatura

El porcentaje de fiscales y jueces medioambientales formados en aspectos relacionados con la IKB.

Pregunta: *¿Cuántos fiscales y jueces medioambientales que se ocupan de los delitos contra la vida silvestre han recibido formación en aspectos relacionados con la IKB?*

Medición:

0	1	2	3
Ninguno	Menos del 10%	Entre el 10% y el 50%	Más del 50%

Comentarios⁴³:

43 Proporcione información acerca de la frecuencia con la que se organizan los cursos de formación, el tema que tratan, el número de personas implicadas, quién proporciona la formación, etc.

E. Prevención: otros instrumentos usados para combatir la IKB

24. Cooperación internacional

El grado en que las instituciones nacionales gubernamentales aprovechan las iniciativas internacionales y los grupos de trabajo sobre la IKB

Pregunta: ¿Participan activamente las instituciones nacionales gubernamentales en iniciativas internacionales relacionadas con la IKB?

Medición:

0	1	2	3
<p>El Gobierno nacional no participa en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reuniones del Grupo Especial Intergubernamental de la CMS sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo Reuniones de la Red de Puntos Focales Especiales del Convenio de Berna sobre la Erradicación de la Matanza, la Captura con Trampas y el Comercio Ilegal de Aves Silvestres Iniciativas sobre la IKB de la CITES Iniciativas sobre la IKB de la UE Cualquier iniciativa bilateral sobre la IKB 	<p>El Gobierno nacional participa (menos del 50% de las reuniones en los últimos tres años) en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reuniones del Grupo Especial Intergubernamental de la CMS sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo Reuniones de la Red de Puntos Focales Especiales del Convenio de Berna sobre la Erradicación de la Matanza, la Captura con Trampas y el Comercio Ilegal de Aves Silvestres Iniciativas sobre la IKB de la CITES Iniciativas sobre la IKB de la UE Cualquier iniciativa bilateral sobre la IKB 	<p>El Gobierno nacional participa (más del 50% de las reuniones en los últimos tres años) en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reuniones del Grupo Especial Intergubernamental de la CMS sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo Reuniones de la Red de Puntos Focales Especiales del Convenio de Berna sobre la Erradicación de la Matanza, la Captura con Trampas y el Comercio Ilegal de Aves Silvestres Iniciativas sobre la IKB de la CITES Iniciativas sobre la IKB de la UE Cualquier iniciativa bilateral sobre la IKB 	<p>El Gobierno nacional adopta un papel activo⁴⁴ en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Reuniones del Grupo Especial Intergubernamental de la CMS sobre la Matanza, la Captura y el Comercio Ilegal de Aves Migratorias en el Mediterráneo Reuniones de la Red de Puntos Focales Especiales del Convenio de Berna sobre la Erradicación de la Matanza, la Captura con Trampas y el Comercio Ilegal de Aves Silvestres Iniciativas sobre la IKB de la CITES Iniciativas sobre la IKB de la UE Cualquier iniciativa bilateral sobre la IKB

Comentarios:

⁴⁴ El papel activo incluye acciones como participar en todas las reuniones, contestar a los cuestionarios e implementar iniciativas a nivel nacional.

25. Impulsores de los delitos contra la vida silvestre⁴⁵

La medida en que se conocen y entienden los impulsores del IKB en el país

Pregunta: *¿Cuál es el nivel de concienciación sobre los impulsores⁴⁶ de la IKB en su país, incluidos aquellos relacionados con la oferta y la demanda de los consumidores de productos ilícitos?*

Medición:

0	1	2	3
Los impulsores de la IKB son desconocidos	El conocimiento de los impulsores de la IKB: Es básico Es anecdótico Se basa en fuentes limitadas	El conocimiento de los impulsores de la IKB: Es moderado Hay lagunas en el conocimiento	El conocimiento de los impulsores de la IKB: Es bueno Es razonablemente exhaustivo Se basa en información de varias fuentes incluida la investigación científica

Comentarios:

⁴⁵ Este indicador corresponde al indicador 45 del marco de indicadores del ICCWC.

⁴⁶ Los "impulsores" son factores subyacentes responsables de la IKB. Puede estar impulsada por múltiples factores, incluidos, entre otros, la pobreza rural, la inseguridad alimentaria, los intereses económicos, un cumplimiento deficiente de la ley, legislación poco clara, penas demasiado bajas como para tener un efecto disuasorio, legitimidad percibida, tradición, etc.

26. Actividades relacionadas con la demanda⁴⁷

El grado en que se llevan a cabo actividades que abordan la demanda de productos ilícitos de la vida silvestre.

Pregunta: ¿Se llevan a cabo actividades para abordar la demanda⁴⁸ de aves silvestres obtenidas ilegalmente?

Medición:

0	1	2	3
Actividades relacionadas con la demanda: No se han desarrollado ni llevado a cabo No hay información disponible acerca de la demanda de aves silvestres obtenidas ilegalmente en el país.	Actividades relacionadas con la demanda: Se han desarrollado Rara vez se llevan a cabo completamente debido a la falta de recursos disponibles (p. ej. técnicos, humanos, financieros) Se basan en información acerca de la demanda de aves silvestres obtenidas ilegalmente en el país	Actividades relacionadas con la demanda: Se han desarrollado y llevado a cabo Se revisan con regularidad para determinar los resultados logrados Se basan en información acerca de la demanda de aves silvestres obtenidas ilegalmente en el país	Actividades relacionadas con la demanda: Se han desarrollado y llevado a cabo Se revisan con regularidad para determinar los resultados logrados No se necesitan , ya que los datos confirman que hay muy poca demanda de aves silvestres obtenidas ilegalmente en el país

Comentarios:

⁴⁷ Este indicador corresponde al indicador 46 del marco de indicadores del ICCWC.

⁴⁸ Las actividades relacionadas con la demanda son actividades desarrolladas y llevadas a cabo para reducir la demanda de un producto concreto de ave objeto de comercio ilegal o de la vida silvestre objeto de comercio ilegal, de forma más general. En muchos casos, estas actividades pueden estar estrechamente asociadas con las actividades de concienciación pública acerca de los requisitos legales que se aplican para comerciar con la vida silvestre. Cuando responda a esta pregunta, tenga en cuenta las actividades que el Gobierno ha realizado o en las que ha participado, incluidas las actividades que se pueden haber desarrollado o llevado a cabo en colaboración con otros países u organizaciones no gubernamentales.

27. Comunidad regulada⁴⁹

El grado en que se dispone de materiales o programas de concienciación para aumentar la conciencia de la comunidad regulada acerca de las leyes que se aplican al uso sostenible de las aves silvestres.

Pregunta: ¿Se están realizando esfuerzos para aumentar la conciencia de la comunidad regulada⁵⁰ sobre los requisitos legislativos en cuanto al uso sostenible de la vida silvestre y las penas en caso de incumplimiento?

Medición:

0	1	2	3
<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia de la comunidad regulada:</p> <p>No se llevan a cabo</p>	<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia de la comunidad regulada:</p> <p>Normalmente son informales y reactivos</p> <p>No son exhaustivos ni están extendidos</p>	<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia de la comunidad regulada:</p> <p>Se basan en materiales desarrollados para aumentar la conciencia</p> <p>Están relativamente actualizados</p> <p>A veces son exhaustivos o están extendidos</p>	<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia de la comunidad regulada:</p> <p>Se basan en materiales de concienciación bien desarrollados y actuales</p> <p>Abordan de forma exhaustiva los distintos tipos de usuarios y titulares de permisos</p>

Comentarios:

⁴⁹ Este indicador corresponde al indicador 47 del marco de indicadores del ICCWC.

⁵⁰ La comunidad regulada podría incluir recolectores (incluidos cazadores), vendedores, comerciantes (incluidos comerciantes en línea) o individuos o grupos a los que se expide un permiso o licencia para la captura, uso o comercio de aves silvestres y sus productos, o que llevan a cabo actividades empresariales relacionadas con el comercio de aves silvestres.

28. Acciones de concienciación pública⁵¹

El grado en que se dispone de materiales o programas de concienciación para aumentar la conciencia pública acerca de la IKB.

Pregunta: *¿Se están llevando a cabo esfuerzos para aumentar la conciencia pública⁵² acerca de los impactos medioambientales, sociales y económicos de la IKB?*

Medición:

0	1	2	3
<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia pública:</p> <p>No se llevan a cabo. Las sentencias de los casos de IKB nunca se hacen públicas</p>	<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia pública:</p> <p>Normalmente son informales y reactivos</p> <p>No son exhaustivos ni están extendidos</p> <p>No hay estrategia de comunicación nacional acerca de la IKB.</p> <p>Las sentencias de los casos de IKB rara vez se hacen públicas</p>	<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia pública:</p> <p>Se basan en materiales desarrollados por ONG de conservación para aumentar la conciencia</p> <p>Se llevan a cabo a nivel local por parte de organismos gubernamentales</p> <p>A veces son exhaustivos o están extendidos</p> <p>Implementan solo de forma parcial una estrategia de comunicación nacional acerca de la IKB</p> <p>Las sentencias de los casos de IKB a menudo se hacen públicas</p>	<p>Esfuerzos para aumentar la conciencia pública:</p> <p>Se basan en materiales de concienciación bien desarrollados y actuales desarrollados por organismos gubernamentales</p> <p>Abordan de forma exhaustiva los diferentes tipos de partes interesadas</p> <p>Ejecutan completamente una estrategia de comunicación nacional acerca de la IKB</p> <p>Las sentencias de los casos de IKB siempre se hacen públicas</p>

Comentarios:

⁵¹ Este indicador se basa en el indicador 50 del marco de indicadores del ICCWC.

⁵² Las actividades de concienciación pueden incluir campañas públicas, materiales de concienciación, reuniones públicas o la promoción de teléfonos de emergencia para denunciar delitos. Cuando responda a esta pregunta, incluya las actividades que el Gobierno ha realizado o en las que ha participado, incluidas las actividades que se pueden haber desarrollado o llevado a cabo en colaboración con otros países u organizaciones no gubernamentales.

Resumen de puntuaciones

<i>Indicador</i>	<i>Puntuación del indicador</i>	<i>Grupo de indicadores</i>	<i>Puntuación del grupo⁵³</i>
1. Estado y magnitud de la IKB			
2. Cifras y distribución con respecto a la matanza o la captura con trampas ilegal de aves	datos	A. Seguimiento nacional de la IKB (gestión de datos del alcance y la magnitud de la IKB)	
3. Número de casos de IKB			
4. Número de casos de IKB en el último año	datos		
5. Legislación nacional sobre vida silvestre			
6. Uso regulado		B. Exhaustividad de la legislación nacional	
7. Prohibiciones en el marco de la legislación nacional			
8. Excepciones en el marco de la legislación nacional			
9. Sanciones y penas			
10. Proporcionalidad de las penas			
11. Uso del derecho penal			
12. Delincuencia organizada			
13. Transposición del derecho y los compromisos internacionales y la legislación nacional		C. Respuesta en materia de aplicación de la ley (preparación de las fuerzas del orden y coordinación de las instituciones nacionales)	
14. Plan de acción nacional para combatir la IKB			
15. Prioridad en materia de cumplimiento de la ley			
16. Partes interesadas y formulación de políticas			
17. Dotación de personal y contratación			
18. Formación especializada			
19. Esfuerzos de cumplimiento de la ley en el campo	datos	D. Enjuiciamiento e imposición de penas (eficacia de los procedimientos judiciales)	
20. Calidad de los procesos judiciales			
21. Directrices sobre imposición de penas			
22. Concienciación del poder judicial			
23. Formación de la judicatura		E. Prevención (otros instrumentos usados para combatir la IKB)	
24. Cooperación internacional			
25. Impulsores de los delitos contra la vida silvestre			
26. Actividades relacionadas con la demanda			
27. Comunidad regulada			
28. Acciones de concienciación pública			
PUNTUACIÓN TOTAL			

⁵³ La suma de la puntuación de todos los indicadores del mismo grupo, con excepción de aquellos para los que se han solicitado datos numéricos (p. ej. indicadores n.º 2, 4 y 19) y aquellos que el encuestado considera "no aplicables" (p. ej. 12 o 16).